

2023-2024 BSP#5 Group Time Discussion

(A) 為查考和認識的題目 Questions for Studying and Understanding (10 minutes)

1. 前四印揭開後，隨之而來的是征服、內戰、飢荒和死亡的審判。罪和不忠信怎樣導致這些困難？（提示：回想猶大亡國和被充軍的結局——這事情為何發生，最終的結果是怎樣。）這裡要給我們的訊息是什麼？

The opening of the first 4 seals is followed by the accompanying judgments of conquest, internal fighting, famine, and death. How do sin and faithlessness create these hardships? (Hint: Recall the end of Judah and the Exile – how it happened and the end result.) What is the message here for us?

2. 祭壇下有殉道者。為什麼？他們在祭壇下的血能成就什麼？

The martyrs are under the altar. Why? What can their blood under the altar accomplish?

(B) 為反思和應用的題目。Reflection and application question (15 minutes)

那些拒絕信賴天主的人呼求大山倒塌壓在他們身上，以隱藏他們，躲避羔羊。聖若望保祿二世告訴我們，尋求天主的審判就是尋求祂的憐憫，因為祂的審判總是憐憫。因此，我們躲避天主的審判，就是躲避憐憫。你生命中什麼時候躲避過天主的憐憫？從躲藏中出來並接受憐憫是什麼感覺？

Those who have rejected faith cry out for the mountains to fall on them to hide them from the Lamb. St. John Paul II tells us that to seek God's judgment is always to seek his mercy since his judgment is always mercy. In hiding from divine judgment, therefore, we hide from mercy. When have you hidden from divine mercy in your life? What was it like to emerge from hiding and receive mercy?